

EUROPEAN IBBY NEWSLETTER

2010/1

MAY 2010

FOREWORD

Dear IBBY colleagues from the European national sections,

We are pleased to present the European newsletter 1/2010 with the latest news. IBBY Greece informs us about the National Children's Book Exhibition in Athens and IBBY Netherlands supported an IBBY workshop for teachers in Yogyakarta in Central Java. The International Youth Library in Munich will host the White Ravens Festival for International Children's Literature in July 2010. We also hope you enjoy the photographic accounts and impressions from Bologna.

For your diaries we include a summary of events that are taking place across Europe, which could be interesting for you to attend. We also request information about your ongoing work in the national sections and about any event that may interest other sections.

Please keep in mind that the deadline for news and contributions to the second European Newsletter 2010 will be the end of July.

Our next informal European regional meeting will take place during the congress in Santiago de Compostela in September. Detailed information will follow.

Enjoy reading, any comments, proposals and contributions are welcome!

With all best wishes
IBBY liaison officers for the region of Europe

Hannelore Daubert daubert@em.uni-frankfurt.de Wally de Doncker wally.de.doncker@telenet.be

IBBY GREECE

National Children's Book Exhibition

It is the third year in a row that the National Children's Book Exhibition took place in Athens organised by the National Book Centre in cooperation with IBBY Greece.

The country honoured this year was France. IBBY Greece had its own stand informing visitors about IBBY's work and projects worldwide, offering brochures as well as the 2010 message and poster for the Children's Book Day on the 2nd of April. Moreover, there were paper leaves that children painted or inscribed with a message and then stuck them on the book tree of the poster that had been enlarged. In addition, the walls of the stand hosted an exhibition of pieces of art offered by famous Greek illustrators.

Thousands of children visited the exhibition and took part in hundreds of activities about book. Their enthusiasm makes all of us want to go on!



Athens: National Children's Book Exhibition



IBBY Greece

IBBY WORKSHOP IN YOGOYAKARTA

supported by the Dutch IBBY section

A workshop for seventy village teachers from thirty five schools was held in a small district named Wedi, forty five minutes by car from the town of Yogyakarta in Central Java on February 18 and 19th. The second workshop in this area supported by the Dutch IBBY-section. The first workshop was held last year for other 25 schools.



Picture: A teacher exercises book reading training

This workshop was organized by Karina Foundation, a local Institution in Yogyakarta, Murti Bunanta Foundation and Indonesian section of IBBY. The cooperation between these three parties has been established since May 2006, through the operation of the Motorbike Libraries project (sponsored by IBBY among others) after the devastating earthquake hit Yogyakarta and the village surrounded.



Picture: Participating mothers and teachers perform storytelling training

The financial support of the Dutch IBBY-section is used to provide the Karina Foundation with a collection of new books, encyclopaedias, magazines and storytelling devices. The friends of the Karina Foundation and the teachers were very pleased to receive the training and the new collections. Most of the schools have no libraries and if they do they only have a small and impoverished collection. All teachers were very enthusiastic to be participating in the training which covered the knowledge of how to select and use the books effectively in a curriculum context; how to create love of reading and how to perform storytelling activities in the class. They were also taught also to make simple storytelling devices.

THE WHITE RAVENS FESTIVAL 2010



SIMPLY GOOD LITERATURE

In summer 2010, the International Youth Library will host the White Ravens Festival for International Children's Literature for the first time.

The festival offers a forum for extraordinary and innovative children's literature where renowned artists rub shoulders with exciting literary newcomers. Thirteen guests take part in this event:

Michael Gerard Bauer (Australia), **John Green** (USA), **Beate Teresa Hanika** (Germany), **Grzegorz Kasdepke** (Poland), **Joseph Lemasolai Lekuton** (Kenya), **Paul Maar** (Germany), **Ali Mitgutsch** (Germany), **Marie-Aude Murail** (France), **Maria Parr** (Norway), **Luis María Pescetti** (Argentina), **Alois Prinz** (Germany), **Susanne Straßer** (Germany), **Toon Tellegen** (The Netherlands).

From July 20th to July 25th they will read from their latest books, conduct workshops, and speak about their work. The programme includes events in the evening and afternoon as well as special offers exclusively for school classes of every age group. Readings in English, French, Norwegian, Polish, and Spanish will turn the festival into a truly international experience.

Furthermore, the festival provides a chance for authors and illustrators as well as experts in the field of children's literature to exchange and discuss professional ideas.

The International Youth Library in Munich is the festival's main venue, but in addition, the authors and illustrators will visit cultural and youth centres, schools, and libraries throughout Bavaria. A detailed programme will be available in June.

For more information please contact

Carola Gäde
Public Relations
phone: +49 89 891211-30
email: presse@ijb.de

GREETINGS FROM BOLOGNA 2010



Entrance Bologna Bookfair 2010



Entrance Bologna Bookfair 2010: Announcement IBBY-Asahi Award



IBBY reception 2010: María Jesús Gil and Henrike Fesefeldt (Spain), chairpersons of the next IBBY Congress



IBBY Reception 2010: Hannelore Daubert, Liz Page and Ingrid Bon (IFLA)



Bologna 2010: Preparing
IBBY stand: Wally de
Doncker and Anastasia
Arkhipova



Bologna 2010: Library

AGENDA IBBY EUROPE

May 3-5, 2010

Belgium (French): Anne Fine à Bruxelles, Centre de littérature de jeunesse de Bruxelles (Info: luc.battieuw@chello.be)

May 8, 2010

UK: First NCRCL Conference: 'Foundations and Futures'. United Kingdom, London, Roehampton University, NCRCL.

May 19, 2010

France: Journée scientifique 'Le "méchant", un personnage problématique, entre identification et distanciation, le jeu de l'exemplarité dans la littérature de jeunesse'. France, Rouen, UFM de Haute-Normandie, IUFM de Rouen, 2, rue du Tronquet, boîte postale 18 76131 Mont Saint Aignan.

May 19-21, 2010

France: Colloque international 'Lire et produire des bandes dessinées à l'école'. Grenoble, Université Stendhal Grenoble III. Contact: Nicolas Rouvière, Maître de conférences à l'Université Joseph Fourier (IUFM, Grenoble 1), nricolas.rouviere@ujf-grenoble.fr

May 20-21, 2010

Portugal: International Meeting on Translation of Children's Literature. Portugal, Coimbra, Universidade de Coimbra, Faculdade de Letras.

May 27, 2010

France: Journée de formation Institut International Charles Perrault. France, Paris, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe. Contact: Sophie Cornu, tel. (F) (0)1 34 16 36 88. 'Arrêt sur image: à la recherche de l'art dans l'album pour la jeunesse.' 'La dimension artistique de l'album' et 'Rencontre avec Frédéric Clément'

May 27-28, 2010

France: Colloque 'Les princes, les princesses et le sexe des anges'. France, Paris, Amphithéâtre Fourastié (2e cour, porte 11), 192, rue Saint-Martin, Métros: Réaumur Sébastopol / Strasbourg Saint-Denis.

May 28, 2010

France: Journée de formation Institut International Charles Perrault. France, Paris, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe. Contact: Sophie Cornu, tel. (F) (0)1 34 16 36 88. 'Arrêt sur image: à la recherche de l'art dans l'album pour la jeunesse.' 'Le dialogue entre art et poésie' et 'De l'histoire au tableau'.

May 31, 2010

Germany: 'Preisverdächtig!' Praxisseminar zum Deutschen Jugendliteraturpreis 2010. Germany, Hamburg. Information: Arbeitskreis für Jugendliteratur, German IBBY Section, (www.jugendliteratur.org)

Juin 30 – July 1, 2010

France: Université d'été Institut International Charles Perrault. France, Paris, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe. Contact: Sophie Cornu, tel. (F) (0)1 34 16 36 88. 'La littérature pour la jeunesse à la scène et à l'écran'.

July 13-15, 2010

UK: The Changing Face of Literacy: Yesterday, Today and Tomorrow, UKLA's 46th Annual International Conference. GB, Winchester, University of Winchester.

August 11-13, 2010

Finland: 15th Nordic Reading Conference / 2nd Baltic Sea Conference, 'Literacy skills - for learning'. Finland, Turku/Åbo. Info: FinRA.

August 16-17, 2010

The Netherlands: Conference 'Building Bridges for Children's Access Rights; Effective cooperation of children's and school libraries'. IFLA Section Libraries for Children and Young Adults. Amsterdam.

September 8-12, 2010



Spain:

[32e IBBY World Congress](#).

Theme 'The Strength of Minorities'. Santiago de Compostela, Spain,

Palacio de Congresos e Exposicións de Galicia.
Organisatie: Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil (OEPLI).

October 6-10, 2010

Germany: Frankfurt Bookfair

October 6-16, 2010

The Netherlands : Children's Books Week

October 31 – November 11, 2010

Belgium: Flanders' Bookfair, Antwerp.

November 11-13, 2010

Spain: 2nd Ibero-American Forum on Children's Reading. Spain, Madrid. Info: AELE.

Feb. 24-26, 2011

Belgium: Regional IBBY conference Flanders (Belgium), IBBY Netherlands, Friedrich Bödecker Kreis (Germany), Antwerp

August 28-31, 2012

UK: World Congress IBBY. London. Theme: 'Crossing Boundaries: Translations and Migrations'. Info: IBBY , UK, attn: Nikki Gamble, P.O. Box 20875, GB-London SE22 9WQ, T +4420 82 99 16 41 , E info@ibby.org.uk.

Compilers of this issue:

Hannelore Daubert and Wally de Doncker

Final editing:

Nikki Gamble

<http://www.ibby.org/>